

MOTOR VEHICLES ACT

Pursuant to section 124 of the *Motor Vehicles Act*, the Minister of Community and Transportation Services orders that

1 In addition to the vehicles listed in paragraphs 124(a) to (d) of the *Motor Vehicles Act* the following motor vehicles may be equipped with a siren, namely, a motor vehicle operated by

(a) an employee of the Government of the Yukon or the Government of Canada who has for the performance of their duties the power to require a vehicle to be stopped, or

(b) a bylaw enforcement officer employed by a municipality for the enforcement of a bylaw regulating vehicular traffic on highways,

where it is necessary for the performance of duties that their motor vehicle gain the right of way or that the operator give warning that they are engaged in the performance of their duties or to signal that a vehicle is to stop.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 6 day of March, 2000.

Minister of Community and Transportation Services

LOI SUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES

Le ministre des Services aux agglomérations et du Transport, conformément à l'article 124 de la *Loi sur les véhicules automobiles*, décrète ce qui suit :

1 Autres que les véhicules énumérés aux alinéas 124a) à d) de la *Loi sur les véhicules automobiles*, les véhicules que conduisent les personnes suivantes peuvent aussi être équipés d'une sirène dans les cas où, dans l'exercice de leurs fonctions, elles doivent s'arrêter sur l'emprise routière ou doivent signaler qu'elles sont dans l'exercice de leurs fonctions ou qu'elles exigent l'arrêt d'un véhicule :

a) un employé du gouvernement du Yukon ou du gouvernement du Canada qui, de par ses fonctions, a le pouvoir d'exiger l'arrêt d'un véhicule;

b) l'employé d'une municipalité chargé de veiller à l'application d'un règlement régissant le trafic routier.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 6 mars 2000.

Ministre des Services aux agglomérations et du Transport